

21/3-13

## **CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**21 MARZO 2013**

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **21 marzo 2013**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 23 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BOSTICCO e MAGAZZU'**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE A TITOLO GRATUITO LOCALE SITO IN VIA LUSERNA DI RORA` 8 ALLA COOPERATIVA ESSERCI. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE A TITOLO GRATUITO LOCALE SITO IN VIA LUSERNA DI RORÀ 8 ALLA COOPERATIVA ESSERCI. APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, è pervenuta alla Circoscrizione la richiesta di utilizzo temporaneo a titolo gratuito dell'ufficio contraddistinto dal n. 21 sito al piano rialzato della struttura in Via Luserna di Rorà 8 da parte della Cooperativa ESSERCI. Il suddetto locale, di proprietà della Civica Amministrazione, risulta assegnato alla Circoscrizione con delibera del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49. La Cooperativa ESSERCI richiede l'uso dell'ufficio contraddistinto dal n. 21 sito al piano rialzato della struttura in Via Luserna di Rorà 8 per il periodo dal 1° Gennaio al 31 dicembre 2013 – dal lunedì al venerdì (esclusi i festivi) per la realizzazione di un progetto sperimentale rivolto agli adolescenti latino-americani, prevalentemente peruviani.

Il locale, di superficie pari a mq. 22,65 e di volumetria pari a 60,05 mc., rientra tra le unità immobiliari, che la Circoscrizione si è riservata in uso esclusivo, al fine di favorire la partecipazione dei cittadini e soddisfare la crescente richiesta di luoghi di aggregazione, nel rispetto del predetto Regolamento Comunale n. 186, come previsto dalla deliberazione del consiglio di circoscrizione del 12 luglio 2012, n. mecc. 2012-03637/086.

I costi delle utenze riferite al locale in questione sono rilevabili dal contatore trifase Energia Attiva n. 2006-644928/IT020E00130710 (per l'energia elettrica), dal contatore utenza n. 0010014106/matricola n. 752217 (per i consumi idrici) e dal contatore: baricentro n. 442 utenza n. 015/CE-0418-A-ITC01 (per il riscaldamento), i predetti sono a servizio dell'intero immobile e rilevano i consumi oltre che dei locali riservati alla Circoscrizione, anche degli spazi assegnati

alla Cooperativa sociale IL MARGINE s.c.s., affidataria della concessione in gestione sociale dei bagni pubblici e del bagno turco hamman situati nel medesimo immobile (determinazione n. mecc. 2012 07430/086).

Il progetto proposto dalla Cooperativa applica i principi e le metodologie del progetto NOMiS condotto dalla Compagnia di San Paolo, nato nell'inverno del 2006, per sperimentare nuove modalità d'intervento su minori stranieri e per potenziare la rete locale dei servizi socio-assistenziali che operano nell'ambito del sistema penale minorile.

L'iniziativa offre ai minori stranieri non accompagnati, anche con problemi giudiziari, uguali opportunità di rieducazione alla legalità di cui godono i ragazzi italiani attraverso l'offerta di soluzioni abitative innovative, azioni di mediazione culturale, l'incremento di possibilità di studio e di lavoro e la presenza educativa sulla strada e nei luoghi di aggregazione spontanea dei ragazzi.

Nel 2012 si sono avviate ricerche sperimentali per giovani latino americani (indicativamente di età 14-21 anni) prevalentemente peruviani e residenti nella Circoscrizione 3. La categoria di soggetti più frequentemente incontrata riguarda i ragazzi "appena ricongiunti" ai quali si propone un intervento di accoglienza e di inserimento nel tessuto sociale. I macro obiettivi degli interventi sono: la prevenzione dall'ingresso dei ragazzi in circuiti devianti, la promozione del protagonismo giovanile e soprattutto l'ascolto e la valorizzazione della storia personale dei protagonisti. I soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto sono: Compagnia di San Paolo, Staff Nomis, Regione Piemonte, Provincia e Comune Torino, Centro Giustizia minorile Piemonte e Val d'Aosta, Prefettura, questura, Tribunale minorenni, il Consolato Peruviano etc.. Una "micro-equipe" della Cooperativa ESSERCI, composta da un coordinatore e due operatrici, sin dal 2010 ha condotto la ricerca-azione, nell'ambito del summenzionato progetto, coinvolgendo principalmente due categorie di ragazzi (ad oggi tutti peruviani) conosciuti in modo informale, principalmente tramite "passaparola" all'interno della comunità peruviana residente a Torino o attraverso un'attività "di strada" condotta dall'equipe, mediante contatti con gli esercizi commerciali gestiti da latino-americani sul territorio. Il carattere informale delle modalità operative ha favorito il realizzarsi di prese in carico individuali piuttosto intense e l'instaurarsi di significativi rapporti sul piano relazionale e della fiducia. Tra le criticità riscontrate nel corso della sperimentazione finora svolta appare evidente la mancanza di un luogo istituzionale sul territorio che a lungo termine potrebbe mettere a rischio il riconoscimento del carattere professionale dell'intervento, pertanto la Cooperativa chiede la messa a disposizione di un locale a titolo gratuito nell'intento di costituire un punto di riferimento per gli adolescenti e giovani aderenti alle attività. La fascia di età coinvolta va dai 14 ai 21 anni ed include i nuclei familiari dei soggetti presi in carico.

Considerato che ai sensi dell'articolo 4 del succitato Regolamento n. 186 la Cooperativa suindicata, così come si evince dallo Statuto, non attua finalità lucrative, constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto e rilevato inoltre che le attività dalla stessa proposte rientrano nella fattispecie di cui all'articolo 5 punto B1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni in quanto rivolte alla popolazione residente nel Quartiere appartenente alle fasce sociali più deboli, la Circoscrizione, tenuto conto dell'elevato numero di giovani latino-americani presenti sul proprio territorio, con l'intento di favorire l'integrazione e ridurre i rischi di emarginazione in cui possono incorrere gli adolescenti, a maggior ragione se extracomunitari, ritiene opportuno accogliere la richiesta di

utilizzo a titolo gratuito dell'Ufficio n. 21 in Via Luserna di Rorà n. 8 a favore della Cooperativa ESSERCI - per il periodo intercorrente dalla data di esecutività del presente provvedimento al 31 dicembre 2013 – dal lunedì al venerdì (esclusi i festivi) dalle ore 9,00 alle ore 19,00;

La precitata concessione potrà essere revocata per sopravvenute esigenze della Circoscrizione e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui la stessa è subordinata.

Il Concessionario sottoscriverà atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo di eventuali mobili e attrezzature presenti nel locale.

L'assegnataria dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo

La Cooperativa suddetta ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegati A).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 1° marzo 2013.

La richiesta è stata esaminata in data 31 gennaio 2013 in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, **all'art. 42, comma 2**, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all' art. 49 del Testo Unico delle leggi sull' Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 sono
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazione espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito dell'ufficio contraddistinto dal n. 21, sito al piano rialzato della struttura in Via Luserna di Rorà n. 8 – individuato nell'allegata planimetria (All.to B), a favore della Cooperativa ESSERCI, con sede in Torino Via Lulli n. 8/7 – C.F.: 05177770012, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig. Guido GENINATTI, per il periodo intercorrente dalla data di esecutività del presente provvedimento al 31 dicembre 2013 – dal lunedì al venerdì (esclusi i festivi) dalle ore 9,00 alle ore 19,00;- in applicazione dell'art. 5 punto B n. 1 e fatti salvi i punti A n. 1-2-4-5 del già citato Regolamento n. 186.

La concessione del suddetto locale è effettuata in base al Regolamento per l'Uso dei Fabbricati di Proprietà Civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento Comunale per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i..

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Si attesta che la Cooperativa di cui trattasi ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente;

- 2) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del citato Regolamento n. 186. di sospendere o revocare la predetta concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All.to C);
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 200 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti	23
Voti favorevoli	23

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 23, Voti favorevoli 23), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.